

## *Memoria y ficción en el legado de la capilla de la Resurrección (1583-1881)*

*Memory and Fiction in the Legacy  
of the Chapel of the Resurrection (1583-1881)*

Memoria e finzione nel lascito  
della Cappella della Resurrezione (1583-1881)

James W. Nelson Novoa

*Universidad de Ottawa*

Ottawa, Canadá

*Universidad Complutense de Madrid*

Madrid, España

jwnovoa@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-2038-741X>

**RESUMEN:** El artículo presenta el legado de la capilla familiar del mercader banquero judeoconverso portugués Antonio da Fonseca en lo que fue la iglesia del Reino de Castilla de Santiago de los Españoles como un proyecto de elaboración cuidadosa de la memoria. Por medio del mecenazgo cultural y el uso de la ficción en cuanto al pasado de su familia Fonseca pudo obtener anclaje duradero en la memoria de la iglesia nacional de Castilla y de la ciudad de Roma durante siglos. La publicación de algunos documentos inéditos tanto del archivo de la Iglesia Nacional española como del Archivo Histórico Nacional arroja luz sobre una reclamación por parte de los condes Amadei, descendientes de la familia Fonseca a finales del siglo XIX sobre la capilla después de que la iglesia dejase de ser la iglesia nacional de Castilla en 1825. La reclamación de los condes, que llegó a ser durante casi diez años un asunto diplomático importante entre los

**ABSTRACT:** The article presents the legacy of the family chapel of the Portuguese *converso* merchant banker Antonio da Fonseca in what was once the national church of the Kingdom of Castile in Rome, Santiago de los Españoles as a project of careful memory elaboration. Through cultural patronage and the use of fiction regarding his family's past, Fonseca was able to obtain lasting grounding in the memory of the national church of Castile and the city of Rome for centuries. The publication of some unpublished documents from both the archive of the Spanish National Church and the National Historical Archive sheds light on a claim by the Amadei counts, descendants of the Fonseca family at the end of the 19th century over the chapel after the church left of being the national church of Castile in 1825. The claim of the counts, which was, for almost ten years, an important diplomatic matter between the Kingdoms of Italy, Spain and the Obra

Reinos de Italia, España y la Obra Pía demuestra hasta qué punto el calado de la elaboración de la memoria de la familia Fonseca-Amadei, junto con las ficciones obradas por el banquero portugués duró varios siglos.

**PALABRAS CLAVE:** Iglesia nacional, memoria, Roma, legado, capilla.

Pía. It demonstrates the extent to which the development of the memory of the Fonseca-Amadei family, together with the fictions created by the Portuguese banker, lasted several centuries.

**KEYWORDS:** national church, memory, Rome, legacy, chapel.

**RIASSUNTO:** L'articolo presenta il lascito della cappella di famiglia del mercante banchiere portoghese *converso* Antonio da Fonseca in quella che fu la chiesa del Regno di Castiglia di San Giacomo degli spagnoli come progetto di attenta elaborazione della memoria. Attraverso il mecenatismo culturale e l'uso della finzione riguarda il passato della sua famiglia, Fonseca riuscì a ottenere per secoli un radicamento duraturo nella memoria della chiesa nazionale di Castiglia e nella città di Roma. La pubblicazione di alcuni documenti inediti provenienti sia dall'archivio della Chiesa Nazionale Spagnola che dall'Archivo Histórico Nacional getta luce su una pretesa dei conti Amadei, discendenti della famiglia Fonseca, alla fine del XIX secolo sulla cappella quando la chiesa smise di essere la chiesa nazionale di Castiglia nel 1825. La rivendicazione dei conti, che divenne per quasi dieci anni un'importante questione diplomatica tra i Regni d'Italia, Spagna e l'Obra Pía, dimostra fino a che punto lo sviluppo della memoria dei Fonseca-Amadei, insieme alle finzioni ideate dal banchiere portoghese, durarono diversi secoli.

**PAROLE CHIAVE:** chiesa nazionale, memoria, Roma, lascito, cappella.

## 1. Introducción

Espacios de sociabilidad y de representación en una de las cortes más importantes de Europa y capital del catolicismo global, las iglesias nacionales en Roma han sido objeto de análisis por parte de estudiosos de una serie de disciplinas.<sup>1</sup> Las iglesias nacionales de los reinos de Castilla y de Aragón en

---

\* La elaboración de este texto se realizó durante mi estancia como investigador María Zambrano en el Departamento de Historia Moderna y Contemporánea de la Universidad Complutense de Madrid y como miembro del grupo de investigación *Virtuosa Pars* dirigido por el profesor Fernando Bouza Álvarez. He de agradecer al archivo de la Iglesia Nacional de España de Roma por haberme abierto las puertas y facilitado la investigación para este artículo. En modo particular cabe reconocer a la amabilidad de su rector, Monseñor José Jaime Brosel Gavilá y de la gentileza extrema del archivero Hernán Godoy Rodríguez. He de agradecer a los colegas Hélder Filipe Machado Carvalhal y Christian Weisner por sus valiosas sugerencias. También he de agradecer a Maribel Talavera y Juan Felipe Carrasco por su ayuda con limar el texto.

1 Abreviaturas. AHN: Archivo Histórico Nacional, Madrid; AOP: Archivo de la Obra Pía, Iglesia Nacional Española, Roma; ASR: Archivio di Stato di Roma; ANTT: Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Lisboa.

Roma surgieron tras la creación de hospicios para albergar a peregrinos procedentes de aquellos reinos que visitaban la ciudad. Paulatinamente los hospicios llegaron a brindar asistencia a los españoles que residían en la ciudad y que no se encontraban tan solo de paso. Estas iglesias, junto con sus hospicios han sido justamente señaladas como repositorios de la memoria colectiva de los súbditos de aquellas coronas residentes en la Ciudad Eterna y como lugares de proyección de éstas. Varios historiadores han dedicado importantes trabajos a las iglesias de Santiago de los Españoles y de Nuestra Señora de Montserrat, destacando su importancia en el tejido social de la urbe, sobre todo durante la época moderna.<sup>2</sup> Ambas iglesias nacionales tuvieron un papel fundamental en la proyección de la corona hispánica en la corte del papa a través de representación diplomática, festejos, procesiones, celebraciones y exequias que de modo regular tuvieron lugar dentro y fuera de aquellos recintos.<sup>3</sup>

Dado que eran la cara pública de la presencia hispánica en la ciudad de Roma, no era de extrañar que los súbditos de las coronas de la monarquía más acaudalados que residían en ella usasen aquellos espacios para su proyección personal y la de sus familias. A través de la creación en ambas iglesias de capillas

---

Carlo Sabatini, ed., *Le chiese nazionali a Roma*, (Roma: Istituto Poligrafico dello Stato, 1979), Alexander Köller, Susanne Kubersky-Piredda y Tobias Daniels, eds., *Identità e rappresentazione. Le chiese nazionali a Roma, 1450-1650* (Roma: Campisano, 2015), Antal Molnár y Matteo Sanfilippo, eds., *Chiese e nazioni a Roma: dalla Scandinavia ai Balcani* (Roma: Viella, 2017), Michela Berti y Emile Corswarem, eds., *Music and the Identity Process: The National Churches of Rome and their Networks in the Early Modern Period* (Turnhout: Brepols, 2020).

- 2 Justo Fernández Alonso, «Las iglesias nacionales de España en Roma. Sus orígenes», *Anthologica Annua* 4 (1956): 9-96; Manuel Vaquero Piñeiro, «Una realtà composita: comunità e chiese spagnole a Roma», en *Roma capitale (1447-1527)*, ed. por Sergio Gensini (Pisa: Pacini editore, 1994), 473-491; Rosa Vázquez Santos, «La iglesia de Santa María de Montserrat en las guías de Roma y otras fuentes histórico-artísticas (siglos XVI-XIX)», *Anthologica Annua* 47 (2000): 635-652; Maximiliano Barrio Gozalo, «Tra devozione e politica. Le chiese e gli ospedali di Santiago e Montserrat di Roma, secoli XVI-XVIII», *Storia Urbana* 31, n.º 123 (2009): 101-126; Maximiliano Barrio Gozalo, «La Real Casa de Santiago y San Ildefonso de la Nación Española de Roma a mediados del Setecientos», *Anthologica Annua* 41 (1994): 281-310; Maximiliano Barrio Gozalo, «El patrimonio de la iglesia y hospital de Santiago de los Españoles en la época moderna», *Anthologica Annua* 47 (2000): 419-462; Diana Carrió Invernizzi, «Santiago de los Españoles en plaza Navona (siglos XVI-XVII)», en *Piazza Navona, ou Place Navone, la plus belle et la plus grande : du stade de domitien à la place moderne, histoire d'une évolution urbaine*, ed. por Jean François Bernard (Roma: École française de Rome, 2014), 635-657; Piers Baker Bates, «A Means for the Projection of Soft Power: Spanish Churches at Rome 1469-1527», *Intersections: Interdisciplinary Studies in Early Modern Culture* 22 (2011): 155-181; Anxo Rodríguez Lemos, «Casa de refugio y asilo de los pobres españoles: el hospital de Santiago de los Españoles de Roma (siglo XVI-XIX)», *Hispania Sacra*, LXXV, 151, enero-junio (2023): 141-152.
- 3 Thomas James Dandeleit, *Spanish Rome 1500-1700*, (New Haven, Yale University Press, 2001); Álvaro Fernández de Córdoba, «Imagen de los Reyes Católicos en la Roma pontificia», *En la España medieval* 13-14 (2004): 259-354; Pablo González Tornel, *Roma hispánica. Cultura festiva española en la capital del Barroco* (Madrid: Centro de Estudios Europa Hispánica, 2017).

para conmemorar a determinadas familias, el mecenazgo artístico, legados a las iglesias en testamentos, obras caritativas como la financiación de dotes y el apoyo a cofradías, destacados miembros de ambas comunidades pudieron dejar huellas permanentes en Roma y el recuerdo de los benefactores ha podido perdurar de modo tangible durante generaciones e incluso siglos.<sup>4</sup> Este artículo se ocupará del legado de uno de estos individuos, el banquero portugués Antonio da Fonseca (ca.1515-1588) y como, después de varios siglos, el recuerdo de éste seguía vivo en la memoria documental de la Iglesia de Santiago de los Españoles y en el que fue su espacio geográfico. Documentación tanto del archivo de la Obra Pía en el archivo de la Iglesia Nacional Española de Santiago y de Montserrat y del Ministerio de Asuntos Exteriores, arroja nueva luz sobre la capilla para el uso de la familia, sobre las ficciones creadas y alimentadas por el mismo mecenas de la capilla y, siglos después, por sus descendientes, los condes Amadei, en una reclamación que presentaron a la Obra Pía entre 1880 y 1887.

## 2. Cristianos nuevos en Roma

Con Antonio da Fonseca su familia portuguesa se radica en Roma y se convierte en una familia romana que puede jactarse de una presencia en la ciudad que llega hasta los albores del siglo XX.<sup>5</sup> Para entender el afán de movilidad social en Roma por parte de Fonseca tanto para él y su familia, es menester hacer hincapié en su condición de judeoconverso, uno de muchos descendientes de judíos ibéricos que escogieron la Ciudad Eterna para ellos y sus familias como lugar de asentimiento. Se veían atraídos a la vez por la seguridad que la ciudad les podría ofrecer con respecto a la realidad ibérica en el periodo moderno, como por la posibilidad de hacer *tabula rasa* de su pasado familiar y, claro está, por las posibilidades de inserción y ascenso social que el lugar les ofrecía. La documentación de archivo que consideramos muestra claramente hasta qué punto individuos como Antonio da Fonseca y su familia pudieron integrarse en la sociedad romana de modo tan exitoso en la época moderna.

En los últimos decenios, los historiadores de la época moderna han arrojado luz sobre la realidad apasionante de los judeoconvertos, aquellos individuos que a lo largo del siglo XV se vieron obligados o escogieron dejar el judaísmo para abrazar la religión católica. En el caso de los reinos de Castilla y Aragón, unas primeras oleadas de migración de fe se produjeron ya a finales del siglo XIV a raíz de estallidos de violencia que se extendieron a lo largo de ambos reinos. Esto culminaría en un nuevo grupo social, los judeoconvertos o cristianos nuevos y a lo largo de varios siglos la identificación de éstos como *nación*, a pesar de la conversión al catolicismo de sus antepasados, supondría

---

4 Antonio Ventunni, *Iglesias y cofradías en la Roma barroca. Exigencias espirituales y prácticas sociales (siglos XVI-XVII)*, Tesis inédita leída en la Universidad de Granada en 2023.

5 Sobre la familia véase Claudio de Dominicis, «La famiglia Fonseca di Roma», *Strenna dei romanisti* (1992): 159-174.

la exclusión de muchas esferas de la sociedad.<sup>6</sup> La sospecha de su apego a la religión judía sería uno de los motivos principales de la llegada del tribunal de la Inquisición a España en 1478 y luego motivaría la expulsión definitiva de los judíos de ambos reinos por los Reyes Católicos en 1492. En el caso portugués, un decreto de expulsión en 1496 fue seguido por la conversión forzosa para los judíos que aún no hubieran abandonado el reino al año siguiente y la llegada de un tribunal de fe a Portugal en 1536.<sup>7</sup>

La paulatina introducción de estatutos de limpieza de sangre que excluyesen a cristianos nuevos de cabildos catedralicios, órdenes religiosas y colegios universitarios a lo largo y lo ancho del imperio hispánico y portugués y la amenaza de los tribunales de fe hizo que muchos cristianos nuevos adoptasen estrategias para lidiar con las medidas, como por ejemplo la falsificación de genealogías, la negociación de exenciones a los estatutos en casos individuales y diversas maneras de esquivar a la justicia inquisitorial.<sup>8</sup> Para muchos, la vida en la Península se hizo insoportable y escogieron el exilio, dando lugar a una importante diáspora en la época moderna a escala mundial.<sup>9</sup> Desde temprano, la Península Itálica fue un destino predilecto y a mediados del siglo XVI había judeoconvertos tanto de España como de Portugal radicados en localidades como

- 
- 6 El tema de los judeoconvertos ha sido objeto de una abundante bibliografía. Señalamos solamente los siguientes estudios: Antonio Domínguez Ortiz, *Los judeoconvertos en la España Moderna* (Madrid: Editorial Mapfre, 1992); Juan Ignacio Pulido Serrano, *Los conversos en España y Portugal* (Madrid: Arcos Libros, 2003); Eloy Benito Ruano, *Los orígenes del problema converso* (Madrid: Academia de la Historia, 2001); *Los judeoconvertos en el mundo ibérico*, eds., Enrique Soria Mesa y Antonio J. Díaz Rodríguez (Córdoba: Universidad de Córdoba, Servicio de publicaciones, 2019).
- 7 François Soyer, *The Persecution of the Jews and Muslims of Portugal* (Leiden: Brill, 2007); José Luís de Azevedo, *História dos cristãos novos portugueses* (Lisboa: Livraria Classica editora, 1975); Giuseppe Marcocci, *I custodi dell'ortodossia. Inquisizione e chiesa nel Portogallo del Cinquecento* (Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2004).
- 8 Fernanda Olival, «Rigor e interesses: Os estatutos de sangue em Portugal», *Cadernos de Estudos Sefarditas* 4 (2004): 151-182; João Vaz Monteiro de Figueroa Rego, *A honra alheia por um fio: Os estatutos de limpeza de sangue no espaço de expressão ibérica (séculos XVI-XVII)* (Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2011); Ana Isabel López Salazar, «Inquisition and Purity of Blood in Portugal during the Seventeenth Century», *Religions* 14, 1338 (2023): 1-23; Enrique Soria Mesa, «De la represión inquisitorial al éxito social. La capacidad de recuperación de los judeoconvertos andaluces entre los siglos XV-XVII: el ejemplo del linaje Herrera», *Medievalismo* 24 (2014): 399-417; Enrique Soria Mesa, «El negocio del siglo. Los judeoconvertos y la renta de la seda del Reino de Granada (siglo XVI)», *Hispania* LXXXVI, 5 (2016): 415-444; Antonio J. Díaz Rodríguez, «Purity of Blood and the Curial Market in Iberian Cathedrals», *eHumanista/Conversos* 4 (2016): 38-63; Rachel L. Burk, «Purity and impurity of Blood in Early Modern Iberia», en *The Routledge Companion to Iberian Studies*, ed., Javier Muñoz Basols, Laura Lonsdale, Manuel Delgado (Milton Park, Routledge, 2017), 173-183.
- 9 Daviken Studnicki-Gizbert, *A Nation upon the Ocean Sea. Portugal's Atlantic Diaspora and the Crisis of the Spanish Empire, 1492-1640* (Nueva York: Oxford University Press, 2007); Jonathan I. Israel, *Diasporas within a Diaspora: Jews, Crypto-Jews and the World Maritime Empires, 1540-1740* (Leiden: Brill, 2002).

Ferrara, Ancona, Venecia y Toscana, incluso a raíz de invitaciones por parte de sus gobernantes, conscientes de la importancia de aquella presencia mercantil.<sup>10</sup>

Roma, aunque nunca les extendió una invitación de modo explícito, tampoco puso trabas a su llegada. Al contrario del caso ibérico, allí no imperaba la idea de limpieza de sangre y las conversiones del judaísmo al catolicismo eran fomentadas y bien vistas. En algunos casos como, por ejemplo, el de la familia de banqueros judíos romanos de origen Ibérico en Roma, los Corcos, varios miembros abrazaron el catolicismo (teniendo incluso al papa como padrino), adoptando los apellidos de los pontífices que les acompañaron a la fuente bautismal como Ghislieri y Boncompagni.<sup>11</sup> A partir de finales del siglo XV, judeoconversos españoles, y posteriormente en la primera mitad del XVI, los portugueses podían acudir a la Curia romana como agentes de judeoconversos perseguidos en sus reinos por la Inquisición y hacer valer sus razones.<sup>12</sup> En la primera mitad ya hubo un número considerable de tales individuos en la Ciudad Eterna.<sup>13</sup> Al mismo tiempo abundaron cristianos nuevos españoles y portugueses acaudalados bien integrados en el tejido social de la ciudad y con importantes vínculos con la Curia romana que ejercían, incluso, como agentes de preces.<sup>14</sup> Tal clima de relativa tolerancia se respiraba en el seno de las iglesias nacionales, también algo que se puede ver en la ausencia de estatutos de limpieza en las iglesias de Castilla y Aragón y del reino de Portugal, San Antonio de los portugueses.

- 
- 10 Aron di Leone Leoni, *La nazione ebraica spagnola e portoghese di Ferrara* (Florenca: Leo S. Olschki, 2011); Bernard Dov Cooperman, «Portuguese conversos in Ancona: Jewish Political Activity in Early Modern Italy», en Bernard Dov Cooperman (ed.), *Iberia and Beyond. Hispanic Jews Between Cultures* (Newark: University of Delaware Press, 1998), 297-352; Lucia Fratarella Fischer, *Vivere fuori dal Ghetto. Ebrei a Pisa e Livorno (secoli XVI-XVIII)* (Turin: Silvio Zamorani Editore, 2008), 15-30; Federica Ruspio, *La nazione portoghese. Ebrei ponentini e nuovi cristiani a Venezia* (Turín: Silvio Zamorani editore, 2007).
- 11 Isabelle Poutrin, *Les convertis du pape. Une famille de banquiers juifs à Rome au XVIème siècle* (Paris: Seuil, 2023).
- 12 Álvaro Fernández de Córdoba, «Una Inquisición sin inquisidores: los procesos de Córdoba y la crisis del tribunal entre Roma y la península ibérica (1506-1507)», *Hispania Sacra* LXXIII, 148 (julio-diciembre 2001): 361-371; James W. Nelson Novoa, «The Nação as a Political Entity in the Court of Rome», *Journal of Levantine Studies* 6 (2016): 13-33.
- 13 James W. Nelson Novoa, *Being the Nação in the Eternal City. Portuguese New Christian Lives in Sixteenth Century Rome* (Peterborough: Baywolf Press, 2014), 97-183.
- 14 Antonio J. Díaz Rodríguez, «Papal Bulls and Converso Brokers: New Christian Agents at the Service of the Catholic Monarchy in the Roman Curia (1550-1650)», *Journal of Levantine Studies* 6 (2016): 203-223; James W. Nelson Novoa, «The Portuguese New Christian *nação* as a Catholic Diaspora in Rome», en *Reframing Reformation: Understanding Religious Difference in Early Modern Europe*, ed. por Nicholas Terpstra, *Essays and Studies*, 44 (Toronto: Centre for Reformation and Renaissance Studies, 2020), 191-214; James W. Nelson Novoa, «La *nação* entre la corte y la ciudad. Los cristianos nuevos en la ciudad eterna», en *La monarquía hispánica y las minorías. Élités, poder e instituciones*, Ana Isabel López-Salazar Codes y Francisco Moreno Díaz del Campo, eds. (Madrid: Silex, 2019), 311-338.

### 3. Antonio da Fonseca entre las iglesias ibéricas

Antonio da Fonseca fue uno de tantos judeoconversos que escogieron la vía del exilio en Roma. El mercader banquero, oriundo de una importante familia de judeoconversos mercaderes, originarios de Lamego, cuyo padre, el Mestre Fernando, se habría convertido incluso antes de la conversión forzosa de 1497, llegó a Roma en 1556 tras la llegada y huida de su hermano Jácome en 1555, quien había alcanzado la ciudad una década antes.<sup>15</sup> En un primer momento Jácome ejerció de mercader de especias al mismo tiempo que medraba en la Curia romana como procurador de los cristianos nuevos, representando incluso miembros de su familia sometidos a la justicia inquisitorial en Portugal.<sup>16</sup> En los escasos años en que estuvo en la ciudad se convirtió en el principal agente de preces lusitano en la Curia romana.<sup>17</sup> El ascenso de Jácome en la ciudad fue tan sonado como breve pues abandonó la ciudad para alcanzar la Sublime Puerta, donde abrazó el judaísmo dejando en manos de su hermano sus negocios en la Curia.<sup>18</sup> Antonio, en cambio, consiguió un arraigo completo y permanente en la ciudad para él y su familia. Poco tiempo después de llegar a Roma y a pesar de la huida del hermano, llegó a ocupar cargos importantes en la iglesia de San Antonio de los portugueses como gobernador de la institución.

Su proyecto de ascenso social recibió un ímpetu especial con la entrada de Portugal en la corona hispánica al asumir Felipe II (1556-1598) el trono portugués en 1580 como Felipe I (1580-1598) tras la muerte de su sobrino Sebastián (1557-1578) en la desastrosa batalla de Alcácer Quibir. Antonio, junto con los demás portugueses en la ciudad, pudo presumir de su condición de súbdito de la corona hispánica en la ciudad. La muerte de su mujer Antonia Luis el 5 de febrero 1582 le brindó la ocasión de obtener un anclaje permanente en la iglesia nacional de Santiago de los Españoles y erigir un espacio en ella para la posteridad, espacio que aún existe. Aprovechando su condición de súbdito de la corona, Fonseca hizo sepultar a su mujer en una capilla que ya existía en la iglesia nacional dedicada a los Santos Cosme y Damián. El mercader portugués no tardó en pedir el uso y transformación de la capilla, a cargo suyo, en el transcurso de las congregaciones generales de la iglesia de Santiago del 24 de septiembre y 30 de noviembre de 1582.<sup>19</sup> Meses después, el 6 de abril de 1583, Fonseca y dos administradores, Lopo del Campo y Fernando Espinosa

---

15 Susana Bastos Mateus y James W Nelson Novoa, «A Sixteenth Century Voyage of Legitimacy: The Paths of Jacomé and Antonio da Fonseca from Lamego to Rome and Beyond», *Hispania Judaica Bulletin* 9 (2013): 169-192.

16 Nelson Novoa, *Being the Nação*, 169-183.

17 Sobre los agentes de preces de Portugal en Roma véase Antonio J. Díaz Rodríguez, «Mercaderes de la gracia: las compañías de negocios curiales entre Roma y Portugal en la edad moderna», *Ler História* 72 (2018): 55-76.

18 James W. Nelson Novoa, «The FONSECAS of Lamego betwixt and between Commerce, Suspicion and Kin», *Storia economica* 1 (2014):195-220.

19 Libro de decretos, congregación general, legajo 72, folios 176 v-177 r, AOP.

Cuadrado, ratificaron un acuerdo que dio a Antonio da Fonseca el usufructo de la capilla para él y sus descendientes, permitiéndole transformar la capilla que ya existía.<sup>20</sup>

En el texto del acuerdo Antonio es llamado *laicus Lamacensis eques bo(nae) memoriae Domini D. Ludovici infantis* caballero o miembro de la casa del Infante Don Luis de Portugal, Duque de Beja (1506-1555) e hijo del rey Manuel I (1495-1521). La mención es probablemente una ficción alimentada por el mismo Fonseca pues no hay una fuente documental que demuestre que el mercader lamacense constara entre los miembros de la casa del duque.<sup>21</sup> Lo términos del contrato se encuentran ratificados en un breve de Gregorio XIII (1572-1585) el 1 de julio 1583.<sup>22</sup> El cambio que impuso Fonseca sería radical, pasando de ser dedicada al culto de los dos santos hermanos a serlo al tema de la Resurrección. La elección del proyecto iconográfico no fue casual ya que sin duda fue un guiño a la prestigiosa archicofradía de la Santísima Resurrección, fundada en 1579, y que llegaría a ser en poco tiempo una de las más importantes de Roma; la capilla de la familia Fonseca sería usada por la cofradía para sus festejos durante decenios.<sup>23</sup> Para decorar su capilla, Fonseca contrató al pintor boloñés Baldassare Croce (1558-1628), además de añadir frescos atribuidos a Cesare Nebbia (ca.1536-ca.1614).<sup>24</sup> La capilla no fue la única huella tangible del paso de la familia portuguesa por la ciudad: gracias al hijo de Antonio, Manuel Fernandes da Fonseca (ca.1556-1625), la familia dispuso de un palacio delante de Piazza Minerva el actual Hotel della Minerva que la morada de los Fonseca hasta finales del siglo XVIII.<sup>25</sup> A través de la descendencia de Manuel, la fami-

20 Notai della Reverenda Camera Apostolica, busta 994, folios 258r-263r, ASR.

21 La documentación de la casa del Infante D. Luis menciona a un António Vaz da Fonseca, un *moço da câmara*, padre de Francisco da Fonseca. Núcleo Antigo, 177, fol. 73, ANTT. El colega Hélder Filipe Machado Carvalhal gentilmente me comunico este dato. Véase su tesis doctoral *Poder, dinastia e governo de Portugal e do império: o caso do infante D. Luís (1506-1555)*, Tesis inédita presentada en la Universidad de Évora en 2022.

22 James W. Nelson Novoa, «Roman Exile and Iberian Identity: António da Fonseca between Churches and Identities in Sixteenth-Century Rome», en Koller, Kubersky-Piredda, Daniels, *Identità e rappresentazione*, 93-111.

23 Acerca de la archicofradía véase Justo Fernández Alonso, «Santiago de los Españoles y la Archicofradía de la Santísima Resurrección de Roma hasta 1754», *Anthologica Annua* 8 (1960), 279-329; José Antonio Calvo Gómez, «Signum Resurrectionis in Urbe. Las instituciones extraterritoriales de la Monarquía Católica en el siglo XVI», *Specula. Revista de Humanidades y Espiritualidad* 4 (2022): 119-158; José Antonio Calvo Gómez, «Establecimientos españoles en Roma. La visita institucional y la rehabilitación regalista de la archicofradía de la Resurrección (1579-1808) en 1721», *Anthologica Annua* 70 (2023): 101-140.

24 James W. Nelson Novoa, «Legitimacy through Art in the Rome of Gregory XIII: The Commission to Baldassare Croce in the Fonseca Chapel of San Giacomo degli Spagnoli», *Riha Journal* 95 (2014): <https://journals.ub.uni-heidelberg.de/index.php/rihajournal/article/view/69951>.

25 Luigi Borgia y Claudio de Dominicis, «La famiglia del palazzo Fonseca», en Paolo Portoghesi, *L'area, il palazzo, i restauri, la storia* (Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 1990), 155-166.



lia se romanizó, conservando el apellido lusitano hasta que, como veremos, el apellido Fonseca se perdió para dar paso al de Amadei.

#### **4. La capilla Fonseca y la reclamación de los Amadei (1880-1887)**

El 10 de septiembre 1880 dos abogados, Carlo Piccini y Orazio Massoli, presentaron una carta dirigida a Diego Coello de Portugal y Quesada (1820-1897), el embajador del reino de España ante el Reino de Italia, firmada por cuatro condes, miembros de una familia de la nobleza romana, los Amadei: Antonio, Luigi (1819-1903), Rodolfo (1814?-1898) y Michele Amadei (1839-1906). En su misiva, los abogados explicaban que la capilla presente en la que había sido la iglesia nacional de Castilla hasta 1825 (año en que dejó de ser iglesia consagrada) fue creada por *Don Antonio Fonseca figlio dell'Infante Ludovico di Portogallo* para albergar los restos de su difunta mujer, el mismo Antonio da Fonseca y su descendencia, y que por lo tanto los condes tenían el *ius patronatus* de ésta a ser los legítimos herederos. Aportaron un detallado árbol genealógico de la familia Fonseca-Amadei para reconstruir el parentesco de los cuatro hermanos con la familia portuguesa (fig. 1 y 2). Esta afirmación del supuesto parentesco de Antonio con Don Luis de Portugal, que será invocado constantemente en las reclamaciones de los Amadei, claramente fue hecha para generar un mayor respeto hacia la figura del banquero judeoconverso, pero se trata de una ficción completa. El Duque de Beja tuvo tan solo un hijo ilegítimo, Antonio el prior de Crato (1531-1595), quien en 1580 se opondría, en vano, a las pretensiones a la corona portuguesa por parte de Felipe II, huyendo a Francia tras un intento fallido de ser aclamado como rey de Portugal.

El asunto, que ocupó los quehaceres de la Obra Pía de establecimientos españoles en Roma durante casi diez años, también se convirtió en un espinoso tema diplomático en el cual intervinieron embajadores y ministros de los reinos de España y de Italia, así como la misma corona. La reconstrucción de los hechos puede ser solamente parcial, pues la documentación que puede arrojar luz sobre la reclamación se encuentra dividida. Por una parte está el legajo 2258 de la Obra Pía en el archivo de la iglesia nacional de España en Roma, que contiene una copiosa serie de documentos cuyo título reza *Memoria Fonseca (siglo XVI). Reclamación de los condes Amadei como herederos del fundador*. Por otra, se encuentra en documentos de la Embajada de España ante la Sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, actualmente presente en el Archivo Histórico Nacional en Madrid. A través de la documentación publicada en este artículo es posible que los lectores tengan un primer acercamiento a este asunto.

El cónsul del Reino de España en Italia y administrador de la Obra Pía Ramón Valladares y Saavedra respondió primero con una carta del 7 de octubre de 1880, a través de la cual informó a los abogados que iba a buscar el parecer del representante legal de la Obra Pía con respecto al asunto, dado que se

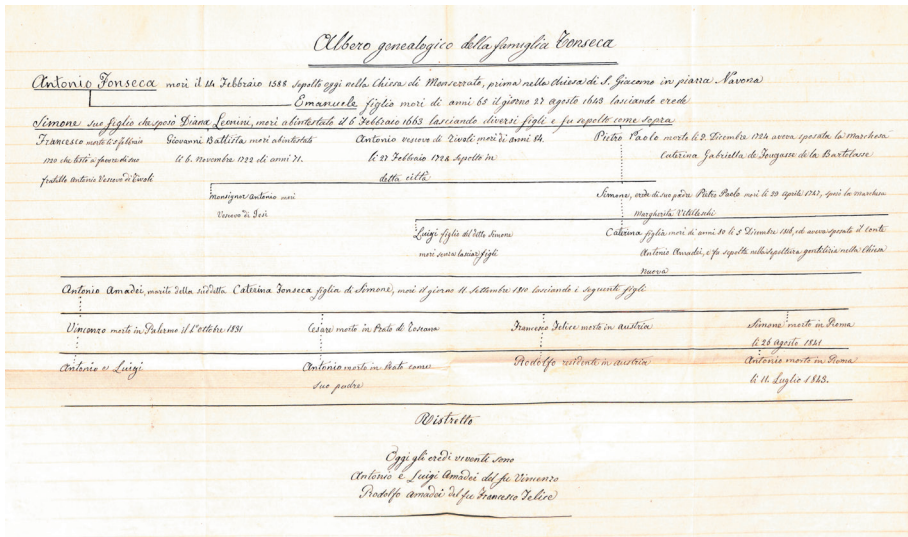


Fig. 1. Árbol genealógico de la Familia Fonseca

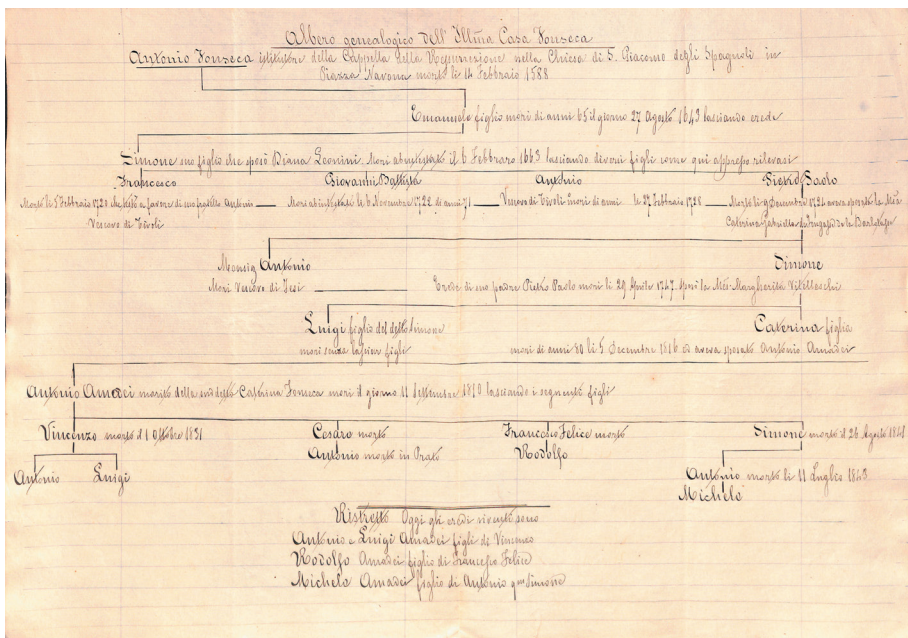


Fig. 2. Árbol genealógico de la Familia Fonseca

trataba de temas difíciles de derecho civil y canónico.<sup>26</sup> El archivo de la Obra Pía tiene el texto del asesor legal de la embajada de España en Italia, Carlo Valenziani.<sup>27</sup> En su detallado parecer, Valenziani afirma que las pretensiones carecían de fundamento real. Una carta del cónsul de España fechada el 19 de noviembre de 1880 contiene la síntesis de la respuesta del abogado Carlo Valenziani: el tipo de patronato que Antonio da Fonseca había estipulado en el acuerdo de 1583 no implicaba propiedad duradera, el derecho de sucesión por parte de los Amadei a la capilla no estaba demostrado claramente y el derecho de patronazgo de la capilla se había perdido por no haber sido reiterado durante más de un siglo, sobre todo cuando en 1825 la iglesia fue desconsagrada. Por lo tanto, la capilla Fonseca pasaba a ser propiedad del actual templo de Nostra Signora del Sacro Cuore y por tanto ya no del Reino de España de la Obra Pía ni de la familia Fonseca-Amadei.<sup>28</sup>

Pocos meses después, el 14 de enero 1881, como respuesta a la misiva del encargado de la Obra Pía en Roma, los abogados presentaron una nueva carta para hacer valer las razones de los condes. Esta vez fue mucho más enfática: se fundamentaba en los derechos canónico y civil, sobre todo apoyándose en los textos del jurista y cardenal Giovanni Battista de Luca (1614-1683) para aducir que el derecho a la capilla era inalienable y había sido estipulado por el fundador de la capilla. Piccini y Massolini citan el testamento redactado por Antonio da Fonseca en 1586, en el que claramente concedía la gestión de la capilla al ejecutor del testamento, el clérigo portugués y entonces agente de la corona de Portugal en Roma, Antonio Pinto (fallecido en 1592) y la capilla a su heredero, su hijo Manuel.<sup>29</sup> Al mismo tiempo vuelven a aludir al contrato de 1583 para insistir que *ius patronatus* establecido en él no fuera solamente honorífico sino real y perpetuo y que no caducaba, por mucho que la iglesia donde se encontraba cambiase de dueño. El hecho de que, a la hora de presentar la reclamación en 1880, la iglesia funcionase como lugar consagrado al culto, hacía que los Amadei, como herederos de los Fonseca, fueran aún los propietarios de la capilla que había sido vendida junto con la iglesia sin su consentimiento. Los abogados reclamaban entonces el valor de la capilla, estimado en 40.000 liras.<sup>30</sup>

Tres años más tarde, uno de los Amadei volvió a retomar la cuestión. El 19 de junio 1885, el ministro de Estado José Elduayen Gorriti (1823-1898) escribió al

---

26 Fundaciones, legados y donaciones. AOP 2258, sin numeración.

27 Publicado como documento 2 en el apéndice documental.

28 Publicado como documento 3 en el apéndice documental.

29 El testamento está transcrito y forma parte de la documentación de la reclamación de los Amadei en el archivo de la Obra Pía. Ha sido publicado junto con sus codicilos en James W. Nelson Novoa, «Kinship and Nação in the Will of António da Fonseca, Merchant Banker of Lamego», *Armas e Troféus* 9 (2014): 259-293.

30 Publicado como documento 4 en el apéndice documental.

embajador de España ante la Santa Sede, Mariano Roca de Togores (1812-1889). El representante plenipotenciario de Italia ante el reino de España Alberto Blanc (1835-1904) le había hecho llegar una petición redactada el 20 de mayo 1885 por parte del conde Luigi Amadei para que fuera remitida al administrador de los lugares píos para obtener «la solución amigable del asunto».<sup>31</sup> El conde Luigi firmaba como *Colonnello del Genio* y de hecho había sido coronel en el ejército pontificio, antes de pasar a ser un partidario de la República romana de 1849, lo que le valió el exilio de Roma hasta la llegada de las tropas de Garibaldi a la ciudad en 1870.<sup>32</sup> Semanas después, el 3 de julio mandó una nueva carta al embajador de España para informarle que el ministro plenipotenciario de Austria había manifestado su interés en el asunto debido al hecho de que uno de los condes Amadei (Rudolfo) era súbdito austriaco y el mismo rey Alfonso XII (1874-1885) le había pedido referir la cuestión al administrador de la Obra Pía.<sup>33</sup> La consulta se realizó bajo el embajador de España ante la Santa Sede, Mariano Roca de Togore (1812-1889) con la Obra Pía, desestimando las pretensiones de los condes. En una carta mandada desde Roma el 19 de enero de 1886 al Ministro de Estado se había designado a dos abogados para representar a los Amadei y a la Obra Pía y se esperaba la designación de un tercer árbitro para las dos partes.<sup>34</sup>

La cuestión parece haber quedado zanjada en 1887, por lo menos en lo que respecta a lo que podemos ver a través de la documentación de archivo. El 15 de marzo de aquel año, el ministro de Estado dirigió una carta a la Embajada de

31 «Excelentísimo Señor. Tengo la honra de pasar a manos de Vuestra Señoría la adjunta exposición escrita por el Conte Luigi Amadei que el Ministro de Italia en esta corte me recomienda con el mayor interés a fin de que se sirva remitirla al Administrador de los Lugares Píos para su informe y la solución amigable del asunto de que se trata si de los antecedentes existentes en dicha administración resulta comprobada la petición del interesado. De Real orden lo digo a Vuestra Señoría para mi conocimiento y fin indicado. Dios guarde a Vuestra Señoría muchos años. Madrid, 19 de junio de 1885. José Elduayen Gorriti» N. 63, legajo 1205, Embajada de España ante la Santa Sede, AHN. La petición de Luigi Amadei aparece como el documento 5 en el apéndice documental. El archivo de la Obra Pía también tiene una copia del mismo documento.

32 Véase el artículo acerca de él en el *Dizionario Biografico degli Italiani*, 2 (1960) [https://www.treccani.it/enciclopedia/luigi-amadei\\_\(Dizionario-Biografico\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/luigi-amadei_(Dizionario-Biografico)/).

33 «Excelentísimo Señor. En adición de la real orden de 19 de junio próximo pasado acompañando una exposición escrita por el Conde Luigi Amadei que el Ministro Plenipotenciario de Italia en esta Corte recomendaba con el mayor interés a fin de que se remitiera al Administrador de los lugares Píos para su informe y solución amigable del asunto como de ser justificada la petición del exponente, el Rey (que Dios guarde) se ha servido disponer manifieste a Vuestra Señoría que el Ministro Plenipotenciario de Austria ha reiterado dicha recomendación por ser súbdito austriaco uno de los Condes Amadei, igualmente interesado en el litigio pendiente con esa Administración. Del real orden la digo a Vuestra Señoría para su conocimiento y efectos que se indican. Dios guarde a Vuestra Excelencia muchos años. Madrid 3 de julio de 1885. José Elduayen Gorriti». N. 70, legajo 1205, Embajada de España ante la Santa Sede, AHN.

34 La carta aparece como el documento 6 del apéndice documental.

España ante la Santa Sede declarando que la regenta María Cristina de Austria (1885-1902) estaba al tanto del dictamen del asesor legal contra las pretensiones de los Amadei.<sup>35</sup> Si es que el asunto llegó a los tribunales italianos los archivos de la Obra Pía y del Ministerio de Asuntos Exteriores, no parecen poder proporcionar más noticias sobre el asunto. En 1886, el Conde Amadei publicó un breve texto autobiográfico, *Cenni biografici di Luigi dei Conti Amadei di Roma, ingegnere ed architetto colonnello del genio della riserva*, en que relata sus años de formación, su periodo de servicio en el ejército pontificio, su militancia a favor del bando de Garibaldi y su empeño como ingeniero en la Roma post-unitaria. En ningún momento aparece alusión alguna a sus pretensiones en la iglesia de Nostra Signora del Sacro Cuore ni al vínculo de su familia con los Fonseca.<sup>36</sup> El silencio de Luigi Amadei en su autobiografía en cuanto a la reclamación de la familia en el año en que justamente se esperaba la posible llegada a los tribunales de su reclamación hace pensar que había renunciado a ello.

## 5. A modo de conclusión

La documentación considerada en este artículo muestra hasta qué punto la iglesia nacional de Santiago de los Españoles pudo ser un espacio en que ciertos individuos podían reinventarse, proporcionándoles la posibilidad de ascenso social. El anclaje en aquel recinto brindaba también la oportunidad de obtener capital social duradero más allá de las vidas de los benefactores. Fue el caso de la capilla deseada por el mercader y banquero portugués Antonio da Fonseca. A través de ella, el mercader de Lamego pudo crear un lugar de memoria para su familia, vinculado a la vida social de la comunidad castellana en la capital del catolicismo durante siglos. Aquel espacio pudo servir como lugar de recuerdo y de festejo, manteniendo vivo el legado del fundador de la capilla como católico devoto a pesar de las dudas que podían surgir acerca de él debido al pasado de su familia. Aquel espacio, a la vez ibérico y romano, ofrecía a Fonseca la posibilidad de ser considerado de otro modo y de consagrarse como súbdito de la corona hispánica además de portugués y de hijo de la Iglesia. Es así que iba a ser recordado al igual que su familia, algunos de cuyos miembros de hecho fueron sepultados en la capilla. Con la capilla la familia de judeoconversos del norte de Portugal será recordada no

---

35 «Excelentísimo Señor. Enterado el Rey (que Dios guarde) y en su nombre la Reina Regente del Reino del despacho de esa embajada número 20 en que se acompaña el dictamen del abogado consultor acerca de las reclamaciones del Conde Amadei Su Majestad ha tenido a bien disponer manifieste a Vuestra Excelencia que no teniendo este fundamento alguno legal en que apoyar su pretensión procede se la le niegue desde luego, aplazando por lo tanto el nombramiento de árbitros para el caso en que insistiera en llevar la cuestión a los tribunales. De real orden lo digo a Vuestra Excelencia para su conocimiento y de más efectos. Dios guarde a Vuestra Excelencia muchos años. Madrid 15 de marzo 1887. Segismundo Moret». N. 30, legajo 1207, Embajada de España ante la Santa Sede, AHN.

36 Luigi Amadei, *Cenni biografici di Luigi dei Conti Amadei di Roma, ingegnere ed architetto colonnello del genio della riserva* (Roma: Figli Pallotta, 1886).

solamente como súbditos de la monarquía hispánica sino también como romanos sobre todo cuando se integró en el tejido social de la ciudad, integración que culminó con la romanización incluso del apellido al pasar de Fonseca a Amadei a finales del siglo XVIII.

Las reclamaciones de los Amadei demuestran hasta qué punto tal recuerdo seguía vivo, incluso después de siglos. La invocación de la supuesta paternidad de Don Luis al fundador de la capilla que pretendían heredar, el insistir en el carácter perpetuo del legado incluso cuando había caído en un estado de abandono lamentable, la presentación de un árbol que contase la historia de la familia a partir de Antonio eran modos de perpetuar el recuerdo del creador de la capilla. Más allá de las 40.000 liras que pretendían los Amadei como legítimos herederos de la capilla también estaba el deseo de vincular su historia a la del noble lusitano, sobre todo en una nueva Italia recién unificada que había escogido a la Ciudad Eterna como su capital. Hacer que sus reclamaciones llegasen a las más importantes instancias de la sociedad española, a la administración de la Obra Pía, incluso al mismo Rey, también dio protagonismo a aquella familia de la nobleza italiana que, sin dudas, lo buscaba en un escenario italiano muy cambiado. El poder presumir de un ancestro que descendía de la casa real portuguesa de los Avíz brindaba a los Amadei un prestigio social mayor. Podían jactarse de ser no tan solo italianos y romanos sino también de origen ibérico.

El recuerdo vivo del benefactor de la capilla de la Resurrección después de tres siglos muestra hasta qué punto espacios como esta iglesia nacional de Castilla eran importantes para el anclaje y la proyección en una ciudad como Roma, evocada tantas veces como la patria de todos. Santiago de los españoles pudo servir como lugar de acogida, de aceptación y de arraigo para los residentes de la Ciudad Eterna quienes eran súbditos del reino de Castilla, entre ellos el banquero judeoconverso portugués quien fundó la capilla de la Resurrección. La abundante documentación contenida en el archivo de la Iglesia Nacional Española, recogida durante varios siglos puede todavía arrojar luz sobre otras historias parecidas a la del banquero judeoconverso y sus descendientes que pudieron hacer de la Ciudad Eterna una casa perpetua.

## ***Apéndice documental***

### ***Documento 1***

*Carta del 10 de septiembre 1880 de los abogados de los condes Amadei al embajador del Reino de España en Roma en que reclaman al estado español la cantidad de 40.000 liras al considerar esto el valor actual de la capilla que mandó construir el mercader portugués Antonio da Fonseca en 1583 para dar sepultura a los miembros de su familia, dedicada a la Santísima Resurrección, en lo que fue la iglesia nacional del Reino de Castilla en Roma. Al ser los Amadei los herederos del mercader consideran que el usufructo de la capilla es un derecho inalienable, aunque ella se encuentre en una iglesia que dejó de ser la iglesia nacional en 1825 y que, a partir de 1878 se llama Nostra Signora del Sacro Cuore.*

A Sua Eccellenza  
Il Conte Diego Coello de Portugal  
Ministro Plenipotenziario di Spagna  
Presso il Re d'Italia

I sottoscritti Avv(ocati) Carlo Piccini ed Orazio Massoli g(e)n(era)li Procuratori dei Signori Conti Antonio, Luigi, Rodolfo e Michele Amadei espongono quanto segue.

Nella chiesa dei SS. Giacomo e Idelfonso posta a Roma nel Foro Agonale appartenente alla Nazione Spagnola e precisamente nella Cappella dedicata ai SS. Cosma e Damiano nell'anno 1583 vennero riposte le spoglie mortali della Nobile Matrona D(onn)a Luigia di Fonseca moglie di D(o)n Antonio Fonseca figlio dell'Infante Ludovico di Portogallo.

Questi nell'intento di costituire in detta cappella una tomba gentilizia chiese ed ottenne dai rettori ed Amministratori || [s.n.] di detta Chiesa che gli fosse ceduta la cappella e si obbligò e si obbligò di dotarla, di farvi restauri ed ornamenti. Infatti con istromento del 6 Aprile 1583 stipulato per gli atti dei Notari Alfonso D'Avila e Stefano Latini fra il nominato D(o)n Antonio Fonseca, il Rev(erendissimo) D. Lupo del Campo, e il Rev(eren)do D(o)n Ferdinando Spinosa Amministratori e Rettori della Chiesa dei SS. Giacomo e Idelfonso autorizzati specialmente dalla Congregazione generale tenuta il 24 Marzo detto anno fu effettuata la cessione a concessione della detta Cappella in giusa che D(o)n Antonio Fonseca ne divenne assoluto proprietario. Si leggono nell'citato istromento le seguenti parole: «*Et pro quo dicti domini administratores dictis nominibus dent, cedant, concedant et tradant, prout vigore et in executione dictarum conventio- || [s.n.] -num dant cedant concedant et tradant eidem domino Antonio praesenti et pro se suisque et aliis praedictis stipulanti supradictarum cappellam ut supra descriptam cum muro ac sepultura in quo fecit reconditum cadaver dictae quondam dominae Antoniae Lais quod est extra et e conspectu dictae cappellae in quo sepultura non possint sepeliri alia cadavera quam dicta dominae Antoniae et ipsius domini Antonio cum Deo Omnipotenti placuerit eius animarum a corpore separare, cadavera autem heredum successorum, proximorum et amicorum ipsius domini Antonii et aliorum ipsi domino Antonio eiusque heredes et successores benevisarum sepeliri debeant in sepulcro et tomba seu sepulcris in dicta cappella debeat putifieri[?] retro per palmas septem || [s.n.] in circa et debeat obturari fenestra existens super dictam Cappellam, et quod dictus dominus Antonius teneatur eius sumptibus dictam Cappellam exornare ac in venustiore formam redigere, et facere ea quae in dicta capella et per illius conservationem et ornata erant necessaria».*

In data facoltà al Fonseca di fare gli ornamenti a suo arbitrio nella cappella, di porvi scalini e balaustre, le armi e insegne di famiglia, togliere e cambiare l'invocazione dei SS. Cosma e Damiano, porvi le lapidi che ricordassero la fondazione e datazione della Cappella e gli obblighi assunti dagl'amministratori della Chiesa che sono contenuti in detto istromento e del tenore seguente .... *Dicti domini administratores teneantur prout dictis nominibus pro- || [s.n.] -miserunt eandem cappellam sumptibus et expressis dictae ecclesiae semper et perpetuo ita fabricatam, depictam ornata et completam et paramentis et ornamentis decentibus sussistam mantenere, et quoties toties opus fuerit etiam si ipsa capella, aut etiam tota dicta ecclesia caderet ruinaret vel immutaretur in integrum et prestinum statum restituere et restaurare».*

Per i lavori da farsi all'esterno della cappella D. Antonio Fonseca sborsò la somma di scudi cento in mano degli amministratori della chiesa. Costitui poi la dote

di detta Cappella mediante cessione di un censo di annui scudi cinquanta riposto nello stesso giorno della stipulazione dell'indicato istromento a di lui favore sopra un palazzo di proprietà della chiesa dei SS. Giacomo || [s.n.] e Idelfonso situato nella regione di S. Eustachio come da istromento per gli atti dei sopraindicati notari. Detta annua vendita proveniente dal censo doveva erogarsi nelle spese per manutenzione della Cappella e adempimento degli altri obblighi sopra accennati come il tutto risulta dal più volte citato istromento.

Con decreto del giorno 11 Ottobre del 1583 fu cangiata la denominazione della Cappella dei SS. Cosma e Damiano e fu posta sotto l'invocazione e denominazione della Resurrezione di N(ostro) S(ignore) Gesù Cristo. La lapide che ricordava i patti ed obblighi contenuti nell'istromento di alienazione della Cappella confermata dal pontefice Gregorio XIII con Breve dell'1° Luglio 1583 fu collocata nella Cappella medesima. D. Antonio Fonseca || [s.n.] l'arricchì di marmi, stucchi, dorature, pitture, quadri, ornati, vi pose le armi ed insegne di Famiglia, e tutti puntualmente osservò gli obblighi contratti. Ebbero sepoltura nella Cappella D. Antonio Fonseca nel Febbraio 1588 e vari suoi Parenti e successori, cioè nel 5 Febbraio 1720, Francesco Fonseca, nel 16 Novembre 1722 Gio(van) Battista Fonseca, nel 7 Dicembre 1725 Pietro Paolo Fonseca.

Nell'anno 1815 la Chiesa dei SS. Giacomo e Idelfonso cominciò a minacciare rovina, e non curando la Nazione Spagnola restaurarla, con rescritto pontificio dell'anno 1825 fu tolta al culto, e furono trasferite rendite dotazioni, cappellanie, uffici religiosi nella Chiesa di Monferrato appartenente parimenti alla Nazione spagnola. Dopo ciò la Chiesa dei SS. Giacomo e Idelfonso rimase || [s.n.] per molti anni abbandonata.

Nell'anno 1878 fu deliberato dai Rappresentanti della Spagna e sue proprietà in Roma di porre in vendita la chiesa sconscacrata ai pubblici incauti e fu aggiudicata al migliore offerente con pubblico istromento, cioè ad una società francese che ha dato opera a riedificarla dedicandola al Cuore di Maria.

Gli Amministratori della Chiesa Spagnuola che già da molto tempo non aveano puncto [?] adempiuto agli obblighi assunti verso il Fonseca e nulla aveano curato per la manutenzione della Cappella disconobbero nella vendita i diritti acquisiti dal Fonseca e trasmessi nei suoi successori, giacché alienarono unitamente al resto la Cappella Fonseca con quanto vi si conteneva.

Eredi e successori dei Fonseca sono oggi i sunnominati Signori || [s.n.] Conti Amadei, poiché com'è dimostrato dall'unito albero genealogico, nell'anno 1700 Maria Caterina Fonseca figlia di Simone si univa in matrimonio con Antonio Amadei e da essi nacquero Vincenzo Padre dei viventi Luigi e Antonio Amadei, Cesare Padre di Antonio, Francesco Felice e Simone Amadei, dai quali discendono Rodolfo e Michele viventi, il primo figlio di Francesco Felice, il secondo nepote di Simone.

Non s'ha dubbio che ad essi appartenesse in proprietà la Cappella della Resurrezione nella Chiesa dei SS. Giacomo e Idelfonso quando fu arbitrariamente alienata ed ora abbiamo il diritto di esigerne il prezzo dalla Nazione Spagnola poiché non è più possibile la rivendicazione essendo stata tutta tolta e distrutta nel [sic!] Cappella Fonseca. Il diritto de- || [s.n.] -gli Amadei si fonda sul titolo indiscutibile derivante dall'istromento d'acquisto succitato del 1583 fatto a titolo oneroso da D. Antonio Fonseca. Né gioverebbe il dire, che la proprietà già dei Fonseca e quindi degli Amadei cessò per la rovina e demolizione della chiesa, poiché fu tale caso considerato nell'atto di alienazione, e si convenne che la proprietà della cappella



restasse sempre intatta ai Fonseca e dovessero perciò i Rettori e Amministratori della chiesa *in integrum et in pristinum statum restituere et restaurare ... etiam si ipsa capella aut etiam tota dicta ecclesia caderet, ruinaeretur aut inundaretur.*

Il prezzo di detta Capella tenuto conto dell'area, dei marmi, stucchi, pitture, ornata, quadri si può calcolare ad un quarantamila lire, ed è perciò che || [s.n.] i sottoscritti g(e)n(era)li Procuratori come sopra chiedono all'E(minenza) V(ostra) che venga pagata ai nominati Amadei la somma indicata dalla Nazione Spagnola, e considerano che per le suddette ragioni sarà accolta la presente domanda e non saranno costretti gli Avvocati ad adire la competente autorità giudiziaria.

Roma li Dieci Settembre 1880

Avv(ocato) Orazio Massoli

Avv(ocato) Carlo Piccini

Fundaciones, legados y donaciones. AOP 2258, sin numeración.

## Documento 2

*Parecer legal del asesor de la embajada de España en Roma, Carlo Valenziani en que desestima la reclamación por parte de los abogados de los condes Amadei al valor estimado de la capilla de la Resurrección. Según el parecer la concesión de la capilla al mercader Antonio da Fonseca y sus descendientes implica un ius patronatus onorífico y no les da el derecho a la propiedad en sí. Al ser ellos laicos y al haber sido vendido la iglesia dejan de poder ejercer derechos reales sobre la capilla. El parecer señala además que entre la desagración de la iglesia en 1825 y 1880 los Amadei no se habían opuesto a la venta de la iglesia y por lo tanto de la capilla de la familia Fonseca en ella.*

D. Antonio Fonseca figlio dell'Infante Lodovico di Portogallo chiese nell'anno 1583 dagli ecc(ellentissimi)mi amministratori dei R(egi) stabilimenti di Spagna per sé e per i suoi discendenti, eredi e successori la concessione di una cappella intitolata dai SS. Cosma e Damiano nella R(eal) Chiesa di S. Giacomo degli Spagnuoli.

I Deputati all'Amm(inistrazione) dei r(egi) Stabilimenti si crederono di accogliere tale domanda e il giorno 6 aprile di quello stesso anno fu stipolato un formale istromento, in virtù del quale fu concessa a D. Antonio Fonseca la cappella richiesta, con diritto di seppellirvi sé ed i suoi e facoltà di cambiarne il titolo, chiuderla con cancello o con balaustra, incidervi in marmo l'atto di concessione ottenuta, apporvi il suo nome e lo stemma gentilizio della || [nn] famiglia, con l'obbligo però di restaurarla e abbellirla. D'altra parte gli amm(inistrato)ri si obbligarono a conservare il richiedente nel possesso della cappella, e a mantenere nello stato in cui quegli l'avrebbe messa, non solo con farvi in perpetuo le necessarie riparazioni, ma anche rifabbricandola in caso di rovina o di cambiamento completo di tutta la chiesa. Lo stesso Fonseca dotò anche la cappella di un censo di annui scudi cinquanta destinato alla celebrazione di alcune messe e ad alcune elemosine, secondo le disposizioni della istituzione, e il tenore del suo testamento e codicillo.

Nell'anno 1815 incominciò la chiesa a minacciare ruina e nel 1829 fu tolta al culto divino, e gli oneri et uffici religiosi furono trasferiti con rescritto pontificio nella chiesa di Monteserrato. Finalmente, dopo essere stata oggetto di varî affitti per diverse destinazioni || [nn] nell'anno 1878 fu con ogni dovuta formalità venduta al pubblico incauto.

Ora i s(ignori) conti Antonio, Luigi, Rodolfo e Michele Amadei, asserendo di

essere i discendenti e successori legittimi di Antonio Fonseca si fanno a rivendicare i loro diritti sulla cappella venduta, e chiamandosene proprietari, tenuto conte dell'area e degli ornati, ne calcolano il prezzo a lire Quarantamila.

Un diligente esame intorno allo stato dei fatti, e le relative disposizioni del diritto canonico e civile inducono alle seguenti conclusioni.

Innanzitutto, sebbene nell'Istromento di concessione sia detto che i S(ignori) amministratori in *executionem dictarum conventionum, dant, cedunt, concedunt et tradunt* || [nn] *eidem d(omi)no Antonio praesenti et prole suisque et aliis praedictis stipulanti praedictam cappellam*, non sembra potersi ammettere che tale concessione equivalga [alla] ad una trasmissione di proprietà civile dell'area e dei muri della cappella. E i sacri canoni negano recisamente ai laici qualsiasi dominio di cosa sacra, e a chi abbia costruita, fondata o dotata una chiesa od una cappella concedono soltanto un diritto di patronato sulla medesima. Il quale diritto, quando non vi sia luogo a presentazione, consiste appunto in quelle prerogative onorifiche ed esclusive di cui è menzione nell'atto di concessione della cappella dei SS. Cosma e Damiano.

L'esercizio di queste prerogative suppone necessariamente non solo l'esistenza materiale della chiesa o della cappella, ma anche la conservazione della natura sacra dell'edificio, cioè la sua desti- || [nn] -nazione al culto divino.

Ne è possibile di pure immaginare che un diritto onorifico, il quale, appunto per essere concesso ad un laico entro la chiesa, è qualificato dai canonisti per irregolare, possa equivalere a comproprietà, a condominio civile sull'area e sul fabbricato della chiesa, atto a sopravvivere alla perdita di ogni qualità sacra dell'edificio, e reversibile in caso di vendita, sino al prezzo di quello. È pure inutile di aggiungere che non vi è affatto applicabile al caso il disposto dell'art. 1° della legge 15 agosto 1867, il quale si riferisce esclusivamente alla rivendicazione dei fondi e quali formano la dote del patronato.

Secondo questi giusti criteri mostrò di valutare il suo diritto lo stesso fondatore Antonio Fonseca, || [nn] disponendo nel codicillo apposto al suo testamento che: «Monsignore Antonio Pinto e detto Emmanuele Fernandez suo figliuolo in vita loro, e dopo la morte li figlioli maschi e legittimi, e naturali di legittimo matrimonio nati di detto Emmanuele Fernandez e loro discendenti in perpetuo abbiano il suo Patronato Onorifico della sua cappella fondata nella chiesa di S. Giacomo de' spagnuoli in Roma».

[Pertanto è a ritenere che non fossero nel vero gli egregi avvocati, i quali in favore dei SS. Conti Amadei scrissero che: «non v'ha dubbio che a questi appartenesse in proprietà la cappella della Resurrezione nella chiesa di San Giacomo e Ildefonso quando fu arbitrariamente alienata ed ora abbiano il diritto di esigere il prezzo della Nazione Spagnuola poiché non è più possibile la rivendicazione essendo stato tutto tolto e distrutto nella cappella Fonseca».

Di legge, è vero, nell'atto di concessione che i rettori ed amm(inistrato)ri della chiesa prendono sopra di sé l'obbligo di mantener la cappella «*eamque in integrum et in pristinum statuere restituere et restaurare etiamsi ipsa cappella aut etiam tota dicta ecclesia caderet ruina ret aut immutaretur*». Ma è assai dubbia l'interpretazione soprattutto la validità di simile patto di fonte alle reviste disposizioni dei || [nn] canoni, i quali colpiscono assolutamente di decadenza il patrono che non sia venuto in soccorso della chiesa che minacciava ruina. In ogni caso quel frutto avrebbe potuto dar luogo, tutt'al più ad un accordo per il trasferimento del patronato allorché tutti gli oneri della chiesa di S. Giacomo andavano a trasferirsi su quella

di S. Maria in Monserrato. Ma né allora né poi sino ad oggi, cioè per lo spazio d'anni cinquantacinque quanti ne corsero dal 1825 al 1880, fu fatto alcun reclamo da parte dei rappresentanti il patronato Fonseca, i quali, solamente ora, dopo la vendita dell'area ove sorgeva la chiesa si fanno a reclamare una parte del prezzo.

Queste sole ragioni basterebbero ad escludere completamente le pretese dei SS. Conti Amadei. Ma è anche ad osservare che se manca d'ogni fundamento il diritto asserito di proprietà, che è l'oggetto della vertenza, è tutt'altro che || **[nn]** posto in sodo il diritto soggettivo dei reclamanti. Non basterebbe all'uopo che gli attuali Conti Amadei mostrassero, come hanno fatto, la loro discendenza genealogica per parte di donna dalla famiglia Fonseca, facendo appena un cenno delle successioni, ma dovrebbero rigorosamente provare l'ordine successorio seguendolo in ogni singolo passaggio dall'autore Antonio Fonseca, cioè per circa tre secoli.

A ciò deve anche aggiungersi che la mancanza di qualsiasi atto di patronato, sin dal punto in cui i diritti della famiglia Fonseca sarebbero passati in quella degli Amadei, e segnatamente dall'anno 1825 in poi, in cui la chiesa fu sottratta al culto divino, offre serio argomento per ritenere indotta la prescrizione in favore della chiesa.

Roma 12 novembre 1880

Il consultente legale dalla delegazione spagnola in Roma avvocato Carlo Valenziani.

Fundaciones, legados y donaciones. AOP 2258, sin numeración.

### Documento 3

*Carta del cónsul de España a los abogados de los condes Amadei resumiendo la respuesta del abogado Carlo Valenziani a las reclamaciones de los condes Amadei. Según la carta el patronato que Antonio da Fonseca había estipulado no implicaba propiedad duradera, el derecho de sucesión por parte de los Amadei a la capilla no había sido demostrado claramente por ellos y el derecho de patronazgo de la capilla se había perdido por no haber sido reiterado durante más de un siglo. Según la carta la capilla Fonseca se encuentra en el actual templo de Nostra Signora del Sacro Cuore que dejó de pertenecer al Reino de España en 1825.*

Ebbi già l'onore di partecipare loro come (?) il sig(nor) Ministro di Spagna in Italia, appena ricevute le loro comunicazioni riguardo alla cappella fondata da Antonio Fonseca nella già Regia Chiesa di S. Giacomo degli Spagnuoli in piazza Agonale [ebbe cura] si affrettò ad interrogare in proposito l'avvocato consulente di questi R(egi) Stabilimenti.

Ora da parte delle stessa Ecc(ellen)za Sua mi [venga] (fa [conchiusioni loro] riferire le conchiusioni [del] di questo voto legale || **[nn]** le quali si riassumono principalmente in tre punti:

1° non potersi ammettere che il patronato onorifico della cappella Fonseca, equivalesse a diritto di proprietà durevole [oltre] anche dopo la profanazione della Chiesa, e reversibile sul piano di vendita.

2° non essere sufficientemente dimostrato il diritto successorio degli attuali conti Amadei in ordine all'asserito diritto di patronato.

3° potersi ritenere indotta la provisione a favore della Chiesa per la mancanza || **[nn]** assoluta di qualsiasi atto di patronato per parte di chiunque, da oltre un secolo.

In seguito di che l'Ecc(ellen)za il Sig(no)r ministro mi incarica di dichiarare che in conformità al parere su espresso non può accogliere la domanda inoltrata da loro in favore dei conti Amadei.

Accolgano ill(ustrissi)mi Sig(no)ri i sensi della mia distinta considerazione  
Roma, novembre 1880

Il S(ignor) Console di Spagna ed Amm(inistrato)re dei R(egi) Stabilimenti spagnuoli in Roma

Ill(ustrissi)mi Signori

Avv(oca)ti Carlo Piccini e Orazio Straccoli

Fundaciones, legados y donaciones. AOP 2258, sin numeración.

#### Documento 4

*Carta de los abogados de los condes Amadei en respuesta al parecer legal del asesor legal de la embajada de España en Roma. Los abogados proponen que el derecho de los Amadei como herederos de Antonio da Fonseca era inalienable, tal como el mercader había estipulado en su contrato para la creación de la capilla de 1583 y su testamento de 1586. Con base en el derecho canónico aducen que los Amadei no perdieron el patronato de la capilla aunque hubiese dejado de ser iglesia nacional en 1825 y que al ser actualmente la iglesia de Nostra Signora del Sacro Cuore un templo consagrado la capilla aún les pertenecía.*

A Sua Eccellenza  
Il Ministro di Spagna  
Presso il Re d'Italia  
Presidente dell'Amministrazione  
Dei R.R. Stabilimenti Spagnuoli  
in Roma

I sottoscritti Procuratori dei Conti Rodolfo, Luigi, Antonio, Michele Amadei in risposta al parere del Consulente Legale dell'Amministrazione degli Stabilimenti Spagnuoli trasmesso nel 19 Novembre decorso anno nella vertenza fra i nominati Conti Amadei, e gli Stabilimenti suddetti presentano le seguenti osservazioni.

D. Antonio Fonseca con l'istramento stipulato li 6 Aprile 1583 atti d'Avila e Latini, di cui si è esibita copia, non intese fondare una cappellania di giuspatronato nella Chiesa dei SS. Giacomo ed Idelfonso e precisamente nella Cappella dei SS. Cosma e Damiano ||[s.n.] ma sibbene volle acquistare la Cappella medesima onde ivi costruire le tombe per i suoi Parenti eredi e per quanti altri a lui piacesse, e fu veramente ad esso ceduta in proprietà la Cappella a tale scopo coll'imposizione di diversi oneri. Nell'istramento non si parla che della cessione della Cappella ove già avea sepoltura la moglie del Fonseca «in quo sepulcro non possint sepeliri alia cadavera quam dictae dominae Antoniae, et ipsius domini Antonii cum Deo Omnipotentis placuerit eius animam a corpore separare; cadavera autem heredum successorum, proximorum et amicorum ipsius domini Antonii eiusque heredes et successores benevisorum sepeliri debeant in sepulcro et tumba seu sepulcris in dicta capella costruendis». In seguito si parla degli obblighi che s'imponavano al ||[s.n.] Fonseca dai rettori e Amministratori della Chiesa, e poscia degli obblighi che questi si accollavano.

Non si parla punto nel ripetuto Istramento del *jus praesentando*, non v'ha alcun ordine di vocazione, non v'ha dotazione per l'adempimento degli oneri spirituali,

in una parola, non v'ha alcuna disposizione che faccia scorgere nell'atto pur uno dei caratteri essenziali per la fondazione del gius patronato di Cappellania di gius patronato di cui si parla nel parere esteso dal Consulente legale dell'Amministrazione degli Stabilimenti Spagnoli essendo che è notissima la definizione del giuspatronato data dai Dottori, secondo i quali non è altro che «*ius praesentanti Clericum ad praebendam vacantem*» e secondo il Berardi «*ius quoddam singulare certis in hono- || [s.n.] -ribus commodisque consistens cui etiam onera cohaerent*».

Mancarono inoltre nell'atto stesso e dopo la stipulazione tutte le solennità stabilite dal diritto canonico per la fondazione ed esercizio del giuspatronato. Che se si parla nel più volte citato strumento di dotazione fatta dal Fonseca mediante un censo, questa non fu costituita per l'adempimento di oneri spirituali de quali non si fa motto, cioè celebrazione di messe anniversari ed altre funzioni di Chiesa, ma per l'adempimento degli oneri accollati nell'Istrumento del 1583 che erano la costruzione e manutenzione della Cappella, gli ornamenti da farsi a tutte spese del Fonseca. Fra i molti diritti spettanti al patrono nella Chiesa nella quale acquistò il giuspatronato v'ha anche quello della sepoltura, ma questo solo || [s.n.] non basta a costituire il giuspatronato, ne dal solo possesso della sepoltura in una Chiesa si può arguire il diritto di patronato a favore del possessore come ritennero i più insigni Canonisti e la Rota.

Giova poi notare come nel caso l'adempimento degli oneri per l'avvenire, dopo la costruzione della Cappella e delle sepolture, dopo eseguiti gli abbellimenti ed ornati, fu imposto ai Rettori ed Amministratori della Chiesa, non già agli eredi, successori, discendenti, parenti del Fonseca, e quindi, dato e non concesso quanto si sostiene nel contrario parere, si sarebbe costituito un giuspatronato, una cappellania di giuspatronato laicale senza il precipuo dei diritti per i patroni, quale si è quello della presentazione non solo senza obbligo di pesi di qualsiasi || [s.n.] specie per i patroni stessi.

Né osta dire quanto si asserisce nel contrario parere, che il Fonseca nel suo Codicillo parlasse di patronato onorifico della Cappella nella Chiesa dei SS. Giacomo ed Idelfonso da esercitarsi da M(onsigno)r Pinto o dal figlio Emanuele Fernandez e poiché tale disposizione per i termini con i quali fu concepita non può ritenersi come una fondazione di gius patronato con ordine di vocazioni, né può aversi come una conferma di volontà e consenso manifestato nell'atto fra vivi del 6 Aprile 1583, siccome quello che non conteneva alcuna costituzione di gius patronato per le ragioni sopra discorse. Che se pure potesse ingenerare qualche dubbio il detto Codicillo è fuori di controversia che nel dubbio non si presume mai il giuspatronato inducente una specie di servitù nella Chiesa. ||

[s.n.] È chiaro pertanto che nel caso di cui ci occupiamo non si tratti di gius patronato spettante al Fonseca e suoi successori, e perciò non sono opportune le teorie invocate in contrario per l'esercizio, la continuazione e l'estinzione del detto diritto.

Il Fonseca nell'atto 6 Aprile 1583 non fece altro che acquistare la Cappella dei SS. Cosma e Damiano, e il diritto di sepoltura per sé, suoi eredi, discendenti ed amici. La cessione di una Cappella in una Chiesa per darsi sepolture può darsi col solo intervento del capo immediato della Chiesa, del Rettore, dell'Amministratore, senza altra formalità, senza anche il consenso dell'ordinario, e tale cessione, massime se fatta come nel caso, dietro corrispettivo importo, un vero acquisto da parte del concessionario, e la cappella si considera come qualunque altro bene

pa- || [s.n.] -trimoniale capace di essere venduto. Non è questa la nostra debole opinione, ma di uno dei più Illustri Giureconsulti e Dottori di diritto canonico, del Cardinal De Luca. Nel discorso 53 *De Iure patronatus* tratta una questione identica. Il caso è di una concessione fatta dal capitolo Lateranense nell'anno 1595 di un sito nella Basilica al Cardinal Santori di S. Severina, il quale poi vi costruì una Cappella e sepoltura. Gli eredi del Cardinale donarono la Cappella ad un tal Giuseppe Costa, e fu agitata questione sia sulla validità della concessione fatta dal Capitolo, sia sulla donazione fatta in seguito dagli eredi del Cardinale. Il De Luca prende a trattare la questione nel N. 3 del citato *Discorso*, e così ragiona «*Quo vero ad concessionem ipsius Cappellae, ac illis iuris honorifici, quod Cappellarum || [s.n.] usuali dominio resultat, pariter cautum non videtur in iure aliquam licentiam vel consensum ordinarii requiri; cum nihil detur spirituale, ut contingit, quando donatur ipsum iuspatronatus redolens formalem servitutem Ecclesiae, vel beneficii sed donari dicatur illud improprium, quod aliqui subalternum alii vero melius usuale dominium dicunt competens ratione rerum materialium praetio aestimabilem, adeo ut veniat sin haereditate, ac etiam affectum sit creditoribus, et cadat sub eorum concursu vendique possit pro pretio ipsis materialibus proportionato absque aliqua spiritualitatis mixtura*».

Il solo consenso adunque dei Rettori ed Amministratori della Chiesa dei SS. Giacomo ed Idelfonso fu più che sufficiente alla validità della concessione la quale ebbe || [s.n.] perciò pieno effetto. Che se vi fosse anche voluto il permesso dell'Ordinario, la lunga osservanza, il lungo possesso incontrastato per il lasso di molti anni, basterebbe a sanare il difetto per la mancanza di tale permesso ed autorizzazione come dice chiaramente il cardinal De Luca nel citato *Discorso* nn. 3 e 4 «*Quo vero ad aliam inspectionem super praetensa invaliditate concessionis situs factae per Capitulum adhuc prorsus irrelevans erat oppositio, quoniam ubi etiam ageretur de formali alienatione adeo ut caderet sub dispositione Extravagan(te); Ambitosae de rebus Ecclesiae non alienavi: adhuc tamen stante lapsum longissimi temporis annorum 60 et ultra, intrabat beneplacitum praesumptum; quod de iure resultat ex sola observantia tricennali ut in sua materia et*» e nel discorso 22 *De Alienat(ione)* n. 4 « || [s.n.] *Et tamen ad effectum acquirendi ius sepulture vel cappellae in Ecclesia, sufficit sola Episcopi patientia deducta ex eo quod cappellae et sepulturae existent in loco patenti inde Episcopus ignorantiam allegare non potest, ac propterea non dissensus aequipollet consensui certam formare non habenti ideo que opus non est sed de illo expresse constat*».

L'obbligo assunto dai rettori della Chiesa di mantenere la Cappella e di ricostruirla quando minacciasse rovina fu ritenuto nel contrario parere come un argomento d'invalidità della concessione perché si è detto non essere secondo il diritto Canonico che il Patrono non sia tenuto al risarcimento e alla ricostruzione della Cappella danneggiata e cadente. Ora questo argomento se prova qualche cosa, prova || [s.n.] appunto in favore degli Amadei, dappoiché risulta all'evidenza non essersi trattata nel caso di una costituzione di giuspatronato, ma di una semplice concessione di luogo per sepoltura per la quale non sono necessarie le formalità volute per le concessioni di giuspatronato, né fa d'uopo osservare le disposizioni del diritto canonico per l'acquisto ed esercizio del diritto medesimo.

La concessione adunque fatta al Fonseca fu valida, trasmise in esso quel dominio speciale ricordato dal De Luca ed ammesso dai Canonisti, e le cose tutte mobili e materiali collocate nella Cappella sono *praetio aestimabilis* e soggette a contrattazione. Gli è vero che fintantoché la Chiesa rimane destinata al Culto Divino, e si considera

cosa fuori di commercio ed inalienabile, anche la Cappella è inalienabile, e il || [s.n.] concessionario di questa è uno di quei padroni che non ha facoltà di alienare, cosa non nuova nel diritto civile e canonico, ma quando, come avvenne nel caso di cui ci occupiamo, la Chiesa perde il suo carattere di cosa sacra, inalienabile, perché non più destinata al Culto Divino, e diviene un immobile come tutti gli altri capace di essere venduto, permutato ecc. a chiunque, anche le Cappelle che ivi si trovano, le tombe e quanto a queste è annesso, anche tutte quelle parti della Chiesa sulle quali hanno diritti i laici, gli estranei, diventano inalienabili, e quel dominio che essi prima avevano, per così dire incompleto e ristretto sopra tali parti della Chiesa, sebbene acquistate a titolo oneroso, si cangia in dominio pieno assoluto con tutte le inerenti facoltà di usare e disporre di tali cose || [s.n.] coem si trattasse di qualunque altro bene patrimoniale. La ragione infatti delle riserve, delle restrizioni del dominio imposte e create per mantenere l'ingerenza esclusiva dell'autorità ecclesiastica nelle Chiese destinate al Culto Divino, cessa quando questo culto più non vi si esercita, e il locale ov'era prima la Chiesa divenga per tutti alienabile. Sia pure stato pertanto un dominio ristretto e vincolato quello del Fonseca nella Cappella dei SS. Cosma e Damiano quando la Chiesa dei SS. Giacomo e Idelfonso era destinata al Culto; ma dopo che fu sconsecrata, fu tolta al culto, fu alienata e ne fu percepito il prezzo dagli Amministratori degli Stabilimenti Spagnoli, ognuno vede che i discendenti e successori del Fonseca otterranno la libera disposizione della loro proprietà, e che incontrastabile || [s.n.] è in essi il diritto di chiedere quanto loro spetta cioè il prezzo della loro proprietà arbitrariamente venduto senza il loro consenso e ritenuto da chi non aveva diritto di ritenerlo. Ove così non fosse si andrebbe contra i principii di diritto più noti, e contro le massime più salde della giurisprudenza, e ne verrebbe la conseguenza che dai venditori della Chiesa si sarebbe lucrata col danno altrui, ciò che era contro ogni principio anche d'equità, poiché i venditori avrebbero giustamente percepito il prezzo della Cappella costruita a spese interamente del Fonseca, e di quanto eravi annesso, vale a dire pitture, sculture, stucchi, quadri ect [sic!], e per di più percepirebbero la rendita annua costituita dal Fonseca per la manutenzione della Cappella dopo che questa più || [s.n.] non esiste, e nulla v'è da mantenere. Si aggiunga a tutto ciò l'obbligo che s'erano assunti i Rettori della Chiesa di riparare e ricostruire la Cappella se venisse a soffrire e minacciare rovina, obbligo che punto non adempirono, e si vedrà chiaramente quale somma ingiustizia sia il negare ai discendenti del Fonseca il prezzo dei beni acquistati dal loro autore, il rimborso delle spese da questo sostenute in forza di un contratto e titolo oneroso.

Si oppone nel contrario parere alla domanda degli Amadei la prescrizione, ma siccome questa si farebbe nascere dalla mancanza di qualsiasi atto di patronato dal 1825 in poi nell'ipotesi che il diritto da esercitare dagli Amadei derivi da gius patronato, così vi abbiamo || [s.n.] risposto a tale difficoltà ed eccezione col dimostrare che non sussiste l'ipotesi fatta in contrario e che gli Amadei intendono rivendicare una loro proprietà come successori di Antonio Fonseca, o il prezzo per la estinzione della medesima, quale proprietà fu alienata soltanto nel 1878.

Per ciò che riguarda il diritto soggettivo degli Amadei sarà evidentemente dimostrata, poiché potranno fornirsi di tutti i necessari documenti, e qualora dovesse agitarsi questione giudiziale, saranno tenuti a sopportare gravi spese per la molteplicità di tali documenti, ma queste spese poi saranno tutte rifuse dall'Amministrazione dei R.R. Stabilimenti, che non potrebbe non soccombere in giudizio. ||

[s.n.] Confidiamo pertanto che la E(ccellenza) V(ostra) voglia accogliere la

domanda degli Amadei salvo per essi ogni diritto a ricorrere alla competente autorità giudiziaria.

Roma 14 Gennaio 1881.

Avv(ocato) Orazio Massoli Pro(curatore) dei S(igno)ri Conti Luigi, Rodolfo, Michele Amadei

Avv(ocato) Carlo Piccini

Fundaciones, legados y donaciones. AOP 2258, sin numeración.

#### Documento 5

*Pedido por parte del Conde Luigi Amadei del 20 de mayo 1885 a la Obra Pía de nombrar árbitros para encontrar una solución amigable a su reclamación de la compensación del valor de la capilla de la Resurrección en la que había sido la iglesia nacional de Castilla. Al ser el conde Amadei el heredero del fundador de la capilla y su legado considera que aún tiene derecho al usufructo de la propiedad que fue indebidamente alienada a la familia al haber sido vendido la iglesia en 1878. Pide la intervención del ministro de asuntos exteriores del Reino de España para que la Obra Pía nombre árbitros y así evitar un pleito que resultaría dispendioso en los tribunales italianos.*

#### Pro Memoria.

La mia calda preghiera si rivolge intorno a un argomento che ha per oggetto di evitare una dispendiosa lite tra la famiglia Amadei e il R(egi)no Governo di Spagna, e perciò interpongo il valevole appoggio della S(ignoria) V(ostra) affinché cotesto ministro degli affari esteri raccomandi a questa Amministrazione degli Stabilimenti Spagnuoli di trattare in via amichevole la seguente vertenza:

Con istromento del 6 Aprile 1583 gli Amministratori della chiesa dei SS. Giacomo ed Idelfonso della Nazione Spagnuola, e posta in Roma sulla Piazza Navona, cedettero in proprietà mediante una somma a D. Antonio Fonseca, figlio dell'Infante Ludovico di Portogallo, la cappella che prese il nome della Resurrezione, esistente in detta chiesa onde costruiron un sepolcro gentilizio per sé e suoi discendenti (i quali attualmente sono gli Amadei) pagando pure all'Amministrazione || [s.n.] un censo annuo per il mantenimento della medesima cappella.

Tale alienazione e cessione venne confermata dal Pontefice Gregorio XIII con breve in data 1 Luglio 1583, e così D. Antonio Fonseca arricchì di marmi, decorazioni, pitture, quadri ecc. ed egli e i suoi discendenti vi ebbero sepoltura.

L'accennata chiesa cominciò a minacciar rovina, poiché vennero trascurate dall'Amministrazione Spagnuola le debite riparazioni, per modo che tolta al culto con rescritto pontificio, l'Amministrazione stessa decise venderla nel 1878 ai pubblici incanti; ma in questa vendita non tenne alcun conto della proprietà Fonseca, trasmessa ai suoi successori, perciò la cappella venne alienata con tutto quello che conteneva.

Dai testamenti e contratti si rileva essere gli Amadei i successori del Fonseca, che a loro appartenenza in proprietà quella cappella quando fu arbitrariamente alienata, quindi è indiscutibile il loro diritto per conseguire non solo il prezzo della cappella e degli oggetti d'arte che in essa si contenevano, ma anche la restituzione del censo imposto per la sua manutenzione. ||

[s.n.] Prima dunque di adire i Tribunali per far valere i diritti degli Amadei, io proporrò a questa Amministrazione dei R(eali) Stabilimenti Spagnuoli di trattare



amichevolmente la vertenza, nominando un arbitrato di reciproca fiducia per l'esame dei documenti e per la liquidazione del credito reclamato l'affiché [sic!] i consulenti legali, premurosi sempre di far liti, non si oppongano all'arbitrato, farebbe mestiere che la S(ignoria) V(ostra) avesse la bontà d'interessarne cotesto Ministero degli Affari Esteri, a ciò faccia accettare da questa Amministrazione Spagnuola l'arbitrato.

(firmato) Conte Luigi Amadei  
Colonnello del Genio

Roma, 20 Maggio 1885

Legajo 1205, n. 63, Embajada de España ante la Santa Sede, Ministerio de Asuntos Exteriores, AHN.

### Documento 6

*Carta del embajador de España en Roma en que hace saber que la embajada ha recibido reales ordenes aconsejando una solución amigable para evitar que el asunto llegue a los tribunales italianos. A tal fin la embajada propone una salida arbitral a las exigencias de los condes Amadei.*

Roma 30 de enero de 1886.

Excelentísimo Señor. Muy Señor mío.

Al recibir en esta Embajada las dos reales ordenes fechas 19 de junio y de 11 de julio de 1885 recomendando la solución amigable del asunto relativo a las reclamaciones del Conde Amadei contra las Obras Pías españolas en Roma se dio inmediatamente informe al abogado consultor de la Administración, el cual convencido al estudiar el asunto, de que no había el menor derecho para querellar la demanda en cuestión manifestó desde luego que no podía aconsejar se diera compensación alguna al reclamante, presentando el apoyo de esta opinión el parecer legal de que tengo la honra de incluir a Vuestra Excelencia en traducción adjunta. Como el Señor Marqués de Molins, embajador entonces había dispuesto de estudiar el modo de arreglar este asunto, en vista de las recomendaciones de los representantes de Austria e Italia como por otra parte el Conde Amadei amenazaba con recurrir a los tribunales, se convino en someter el litigio a una resolución arbitral de acuerdo con el citado Conde y al efecto fue designado por parte de la Administración española como árbitro el distinguido abogado Don Guido Marcucchi y por parte de los Amadei el jurisconsulto Don Salvador Martini, debiendo elegir ambas partes un tercer arbitro. Es este estado el asunto, el cambio de gobernador del Lugar Pío de administrador ha sido causa de que todo quedase en suspenso.

Si los Condes Amadei dieran sus pretensiones y si amenazasen con recurrir a los tribunales aconseja el abogado que debe adaptarse para la resolución de este negocio el sistema del arbitraje establecido por las leyes italianas que disponen que cuando no quiera arreglarse la vía de los tribunales ordinarios pueden someterse las cuestiones a personas...de común acuerdo por las partes querellantes, teniendo el parecer de estos arbitros la fuerza de sentencias. Semejante se tenía además de la ventaja de poder esconger los jueces y de discutirse los asuntos con mayor amplitud y de resolverse con más celeridad. Resulta también mucho más económico.

Si Vuestra Excelencia, en vista del informe del abogado se sirve disponer se haga así podría reanudarse con el Conde Amadei las gestiones para que un tribunal arbitral resuelva de una vez el asunto.

Dios le guarde. Minuta.

Legajo 1185, Embajada de España ante la Santa Sede, Ministerio de Asuntos Exteriores, AHN

### **Bibliografía**

#### *Fuentes de archivo*

Roma, Iglesia Nacional Española, Archivo de la Obra Pía

Fundaciones, legados y donaciones 2258.

Roma, Archivio di Stato

Notai della Reverenda Camera Apostolica, busta 994, folios 258r-263r,

Madrid, Archivo Histórico Nacional

Legajo 1185, Embajada de España ante la Santa Sede, Ministerio de Asuntos Exteriores.

Legajo 1205, n. 63, Embajada de España ante la Santa Sede, Ministerio de Asuntos Exteriores.

Lisboa, Archivo Nacional da Torre do Tombo

Núcleo Antigo, 177, fol. 73, ANTT

#### *Libros*

Amadei, Luigi. *Cenni biografici di Luigi dei Conti Amadei di Roma, ingegnere ed architetto colonnello del genio della riserva*. Roma: Figli Pallotta, 1886.

Azevedo, José Luis de. *História dos cristãos novos portugueses*. Lisboa: Livraria Classica editora, 1975.

Baker Bates, Piers. «A Means for the Projection of Soft Power: Spanish Churches at Rome 1469-1527». *Intersections: Interdisciplinary Studies in Early Modern Culture* 22 (2011): 155-181.

Barrio Gózaló, Maximiliano. «La Real Casa de Santiago y San Ildefonso de la Nación Española de Roma a mediados del Setecientos». *Anthologica Annua* 41 (1994): 281-310.

Barrio Gozaló, Maximiliano. «El patrimonio de la iglesia y hospital de Santiago de los Españoles en la época moderna». *Anthologica Annua* 47 (2000): 419-462.

Barrio Gozaló, Maximiliano. «Tra devozione e politica. Le chiese e gli ospedali di Santiago e Montserrat di Roma, secoli XVI-XVIII». *Storia Urbana* 31, 123 (2009): 101-126.

Bastos Mateus, Susana, y James W. Nelson Novoa. «A Sixteenth Century Voyage of Legitimacy: The Paths of Jacomé and Antonio da Fonseca from Lamego to Rome and Beyond». *Hispania Judaica Bulletin* 9 (2013): 169-192.

- Benito Ruano, Eloy. *Los orígenes del problema converso*. Madrid: Academia de la Historia, 2001.
- Berti, Michela, y Emile Corswarem, eds. *Music and the Identity Process: The National Churches of Rome and their Networks in the Early Modern Period*. Turnhout: Brepols, 2020.
- Borgia, Luigi, y Claudio de Dominicis. «La famiglia del palazzo Fonseca», en *Il palazzo dell'Hotel Minerva*, intro, Paolo Portoghesi, L'area, il palazzo, i restauri, la storia, 155-166. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana, 1990.
- Burk, Rachel L. «Purity and impurity of Blood in Early Modern Iberia», en *The Routledge Companion to Iberian Studies*, ed. por Javier Muñoz Basols, Laura Lonsdale, Manuel Delgado, 173-183. Milton Park: Routledge, 2017.
- Calvo Gómez, José Antonio. «Signum Resurrectionis in Urbe. Las instituciones extraterritoriales de la Monarquía Católica en el siglo XVI». *Specula. Revista de Humanidades y Espiritualidad* 4 (2022): 119-158. [https://doi.org/10.46583/specula\\_2022.4.1086](https://doi.org/10.46583/specula_2022.4.1086).
- Calvo Gómez, José Antonio. «Establecimientos españoles en Roma. La visita institucional y la rehabilitación regalista de la archiconfradía de la Resurrección (1579-1808) en 1721». *Anthologica Annua* 70 (2023): 101-140. <https://doi.org/10.59530/ANTHANN.2023.70.4>.
- Carrió Invernizzi, Diana. «Santiago de los Españoles en plaza Navona (siglos XVI-XVII)», en *Piazza Nuova, ou Place Navone, la plus belle et la plus grande: du stade de domitien à la place moderne, histoire d'une évolution urbaine*, ed. por Jean François Bernard, 635-657. Roma: École française de Rome, 2014.
- Dov Cooperman, Bernard. «Portuguese conversos in Ancona: Jewish Political Activity in Early Modern Italy», en *Iberia and Beyond. Hispanic Jews Between Cultures*, ed. por Bernard Dov Cooperman, 297-352. Newark: University of Delaware Press, 1998.
- Dandele, Thomas James. *Spanish Rome 1500-1700*. New Haven: Yale University Press, 2001.
- de Dominicis, Claudio. «La famiglia Fonseca di Roma». *Strenna dei romanisti* (1992): 159-174.
- Díaz Rodríguez, Antonio J. «Papal Bulls and Converso Brokers: New Christian Agents at the Service of the Catholic Monarchy in the Roman Curia (1550-1650)». *Journal of Levantine Studies* 6 (2016): 203-223.
- Díaz Rodríguez, Antonio J. «Purity of Blood and the Curial Market in Iberian Cathedrals». *eHumanista/Conversos* 4 (2016): 38-63.
- Díaz Rodríguez, Antonio J. «Mercaderes de la gracia: las compañías de negocios curiales entre Roma y Portugal en la edad moderna». *Ler História* 72 (2018): 55-76.
- Díaz Rodríguez, Antonio J., y Enrique Soria Mesa, eds. *Los judeoconversos en el*

- mundo ibérico*. Córdoba: Universidad de Córdoba, Servicio de publicaciones, 2019.
- Domínguez Ortiz, Antonio. *Los judeoconversos en la España Moderna*. Madrid: Editorial Mapfre, 1992.
- Equipo de la redacción. «Luigi Amadei». *Dizionario Biografico degli Italiani* 2 (1960) [https://www.treccani.it/enciclopedia/luigi-amadei\\_\(Dizionario-Biografico\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/luigi-amadei_(Dizionario-Biografico)/).
- Fernández Alonso, Justo. «Las iglesias nacionales de España en Roma. Sus orígenes». *Anthologica Annu* 4 (1956): 9-96.
- Fernández Alonso, Justo. «Santiago de los Españoles y la Archicofradía de la Santísima Resurrección de Roma hasta 1754». *Anthologica Annu* 8 (1960): 279-329.
- Fernández de Córdova, Álvaro. «Imagen de los Reyes Católicos en la Roma pontificia». *En la España medieval* 13-14 (2004): 259-354.
- Fernández de Córdova, Álvaro. «Una Inquisición sin inquisidores: los procesos de Córdoba y la crisis del tribunal entre Roma y la península ibérica (1506-1507)». *Hispania Sacra* LXXIII, 148 (julio-diciembre 2001): 361-371.
- Frattarelli Fischer, Lucia. *Vivere fuori dal Ghetto. Ebrei a Pisa e Livorno (secoli XVI-XVIII)*. Turin: Silvio Zamorani Editore 2008.
- González Tornel, Pablo. *Roma hispánica. Cultura festiva española en la capital del Barroco*. Madrid: Centro de Estudios Europa Hispánica, 2017.
- Israel, Jonathan I. *Diasporas within a Diaspora: Jews, Crypto-Jews and the World Maritime Empires, 1540-1740*. Leiden: Brill, 2002.
- Köller, Alexander, Susanne Kubersky-Piredda y Tobias Daniels, eds. *Identità e rappresentazione. Le chiese nazionali a Roma, 1450-1650*. Roma: Campisano, 2015.
- Leone Leoni, Aron di. *La nazione ebraica spagnola e portoghese di Ferrara*. Florencia: Leo S. Olschki, 2011.
- López Salazar, Ana Isabel. «Inquisition and Purity of Blood in Portugal during the Seventeenth Century». *Religions* 14, 1338 (2023): 1-23.
- Machado Carvalhal, Hélder Filipe. *Poder, dinastia e governo de Portugal e do império: o caso do infante D. Luís (1506-1555)*. Tesis inédita presentada en la Universidad de Évora en 2022.
- Marcocci, Giuseppe. *I custodi dell'ortodossia. Inquisizione e chiesa nel Portogallo del Cinquecento*. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2004.
- Molnár, Antal, y Matteo Sanfilippo, eds. *Chiese e nationes a Roma: dalla Scandinavia ai Balcani*. Roma: Viella, 2017.
- Nelson Novoa, James W. «The Fonecas of Lamego betwixt and between Commerce, Suspicion and Kin». *Storia economica* 1 (2014): 195-220.
- Nelson Novoa, James W. «Kinship and Nação in the Will of António da Fonseca, Merchant Banker of Lamego». *Armas e Troféus* 9 (2014): 259-293.

- Nelson Novoa, James W. «Legitimacy through Art in the Rome of Gregory XIII: The Commission to Balsassare Croce in the Fonseca Chapel of San Giacomo degli Spagnoli». *Riha Journal* 95 (2014): <https://journals.ub.uni-heidelberg.de/index.php/rihajournal/article/view/69951>.
- Nelson Novoa, James W. *Being the Nação in the Eternal City. Portuguese New Christian Lives in Sixteenth Century Rome*. Peterborough: Baywolf Press, 2014.
- Nelson Novoa, James W. «Roman Exile and Iberian Identity: António da Fonseca between Churches and Identities in Sixteenth-Century Rome», en *Identità e rappresentazione. Le chiese nazionali a Roma, 1450-1650*, ed. por Alexander Koller, Susanne Kubersky-Piredda y Tobias Daniels, 93-111. Roma: Campisano, 2015.
- Nelson Novoa, James W. «The *nação* as a Political Entity in the Court of Rome». *Journal of Levantine Studies* 6 (2016): 13-33.
- Nelson Novoa, James W. «La *nação* entre la corte y la ciudad. Los cristianos nuevos en la ciudad eterna», en *La monarquía hispánica y las minorías. Élités, poder e instituciones*, ed. por Ana Isabel López-Salazar Codes y Francisco Moreno Díaz del Campo, 311-338. Madrid: Silex, 2019.
- Nelson Novoa, James W. «The Portuguese New Christian *nação* as a Catholic Diaspora in Rome», en *Reframing Reformation: Understanding Religious Difference in Early Modern Europe*, ed. por Nicholas Terpstra, Essays and Studies, 44, 191-214. Toronto: Centre for Reformation and Renaissance Studies, 2020.
- Olival, Fernanda. «Rigor e interesses: Os estatutos de sangue em Portugal» *Cadernos de Estudos Sefarditas* 4 (2004): 151-182.
- Poutrin, Isabelle. *Les convertis du pape. Une famille de banquiers juifs à Rome au XVIème siècle*. Paris : Seuil, 2023.
- Pulido Serrano, Juan Ignacio. *Los conversos en España y Portugal*. Madrid: Arcos Libros, 2003.
- Rodríguez Lemos, Anxo. «Casa de refugio y asilo de los pobres españoles: el hospital de Santiago de los Españoles de Roma (siglo XVI-XIX)». *Hispania Sacra* LXXV, 151, enero-junio (2023): 141-152.
- Ruspio, Federica. *La nazione portoghese. Ebrei ponentini e nuovi cristiani a Venezia*. Turín: Silvio Zamorani editore, 2007.
- Sabatini, Carlo, ed. *Le chiese nazionali a Roma*. Roma: Istituto Poligrafico dello Stato, 1979.
- Soria Mesa, Enrique. «De la represión inquisitorial al éxito social. La capacidad de recuperación de los judeoconversos andaluces entre los siglos XV-XVII: el ejemplo del linaje Herrera». *Medievalismo* 24 (2014): 399-417.
- Soria Mesa, Enrique. «El negocio del siglo. Los judeoconversos y la renta de la seda del Reino de Granada (siglo XVI)». *Hispania* LXXXVI, 5 (2016): 415-444.

- Soyer, François. *The Persecution of the Jews and Muslims of Portugal*. Leiden: Brill, 2007.
- Studnicki-Gizbert, Daviken. *A Nation upon the Ocean Sea. Portugal's Atlantic Diaspora and the Crisis of the Spanish Empire, 1492-1640*. Nueva York: Oxford University Press, 2007.
- Vaquero Piñeiro, Manuel. «Una realtà composita: comunità e chiese spagnole a Roma», en *Roma capitale (1447-1527)*, ed. por Sergio Gensini, 473-491. Pisa: Pacini editore, 1994.
- Vázquez Santos, Rosa. «La iglesia de Santa María de Montserrat en las guías de Roma y otras fuentes histórico-artísticas (siglos XVI-XIX)». *Anthologica Annua* 47 (2000): 635-652.
- Vaz Monteiro de Figueroa Rego, João. *A honra alheia por um fio: Os estatutos de limpeza de sangue no espaço de expressão ibérica (séculos XVI-XVII)*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2011.
- Ventunni, Antonio. *Iglesias y confradías en la Roma barroca. Exigencias espirituales y prácticas sociales (siglos XVI-XVII)*. Tesis inédita leída en la Universidad de Granada en 2023.